

Quick Guide IDEAL 1133 • IDEAL 1142



DE Keine Bedienung durch Kinder!
EN Children must not operate the machine!
FR Pas d'utilisation par un enfant!
NL Geen bediening door kinderen!
IT Non lasciare utilizzare il tagliacarte a bambini!
ES No dejar que la utilicen los niños!
SV Installera maskinen utom räckhåll för barn!
FI Asentakaa laite lasten ulottumattomiin!
NO Installer maskinen utenfor rekkevidde for barn!
PL Dzieciom nie wolno obsługiwać urządzenia!
RU Не допускайте детей к пользованию аппаратом!
HU Gyerekek a gépet nem kezelhetik
TR Makinayı Çocuklar Kullanmamalıdır.
DA Må kun betjenes af voksne
CS Stroj nesmí být obsluhován dětmi!
PT As crianças não devem trabalhar com a máquina!
EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
SL Otroci ne smejo uporabljati naprave
SK So strojom nesmú pracovať deti!
ET Lapsed ei tohi masinat kasutada!
ZH 勿让儿童使用机器!
AR يجب علي الأطفال عدم تشغيل الماكينة.

DE Der Handschutz darf nicht abgenommen werden und muss jederzeit funktionsfähig sein!
EN The safety guard must not be removed and must always be in good working condition!
FR Le dispositif de protection ne doit pas être démonté et doit toujours être prêt à fonctionner!
NL De veiligheidsrand mag niet verwijderd worden, en moet in goede conditie zijn.
IT Il dispositivo di protezione non deve essere tolto e deve essere sempre idoneo alla funzione.
ES ¡El protector de seguridad no se puede desmontar y ha de estar siempre en buenas condiciones!
SV För säker användning, se till att knivskyddet är i bra skick och alltid är monterat.
FI Teräsuojusta ei saa poistaa, ja se pitää pitää hyvässä kunnossa!
NO For din egen sikkerhet påse at knivbeskyttelsen er i orden og korrekt monteret.
PL W czasie pracy z urządzeniem, muszą być zamontowane osłony. Osłony zawsze powinny być w dobrym stanie technicznym.
RU Не снимайте предохранительную пластину ножа. Она должна быть всегда исправна!
HU A kézvédőt nem szabad leszerelni, annak mindig üzemképesnek kell lennie!
TR Güvenlik kalkanı sla çıkartılmamalıdır ve daima iyi çalışır bir durumda olmalıdır!
DA Sikkerhedsafskærmningen må ikke fjernes og skal altid være i god driftsstand!
CS Ochranný kryt nože nesmí být odstraněn a musí a být vždy v funkčním stavu!
PT A barra de segurança não deve ser retirada e deve sempre estar em boas condições de trabalho!
EL Η ασφάλεια δεν πρέπει να απομακρυνθεί και πρέπει πάντα να είναι σε καλές συνθήκες εργασίας!
SL Varovalo rezila se ne sme nikoli odstraniti in vedno mora biti dobro vzdrževano.
SK Ochranný kryt nesmie byť odstránený a musí byť vždy v dobrej pracovnej kondícii!
ET Kaitsekate ei tohi eemaldada ning see peab olema alati heas töökorras!
ZH 切勿移开安全护板，并确保护板工作正常。
AR يجب عدم تحريك صمام الأمان من موضعه، والتأكد دوماً بأنه في وضعية عمل جيدة.



DE Nicht unter das Messer fassen!
EN Do not reach beneath the blade!
FR Ne pas passer les mains sous la lame!
NL Niet met de handen onder het mes komen!
IT Non toccare la lama nella parte inferiore!
ES ¡No tocar debajo de la cuchilla!
SV Sträck inte in handen under kniven!
FI Älä laita kättäsi terän alle!
NO Plasser aldri hender ol. under kniven!
PL Nie wkładac rak pod noże!
RU Избегайте попадания рук под лезвие!
HU Ne nyúljon a kés alá!
TR Elinizi bıçağın altına sokmayınız!
DA Stik ikke hænderne ind under knivbladet!
CS Nesahejte pod ostří nože!
PT Não tocar na parte inferior da faca!
EL ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ
SL Ne segajte z roko pod rezilo!
SK Nevkladajte ruky pod nôž!
ET Ärge pange kätt tera alla!
ZH 请勿接触刀具的下方。
AR لا تصل تحت السكين



IDEAL 1142

IDEAL 1133

Quick Guide IDEAL 1133 • IDEAL 1142

